

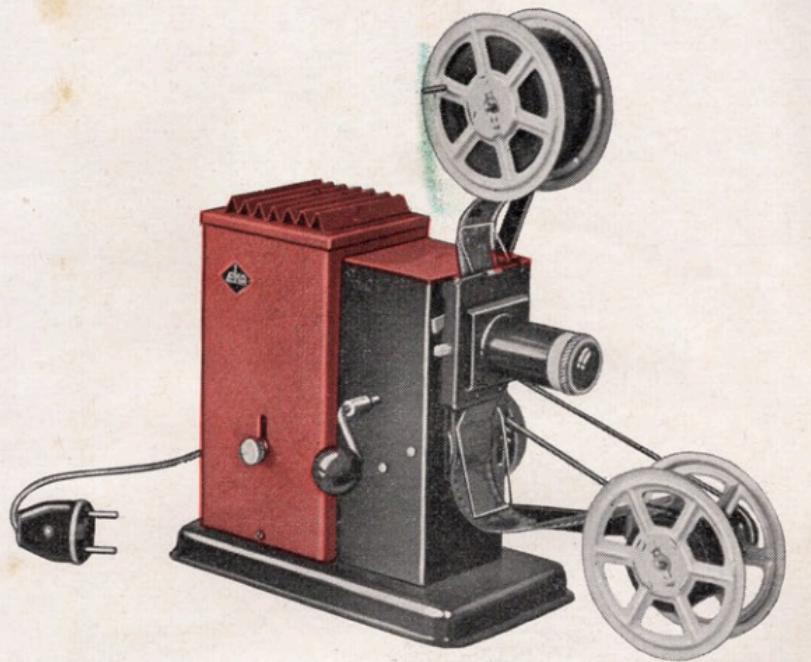
SCULPTURES



WELTBEKANNT ·

WORLD FAMOUS · CONNU DE TOUT LE MONDE · NOTORIO EN TODO EL MUNDO





„EKA 120“

Das billige, aber gute Heimkino **für Normalfilme**. In das geräumige und luftige Lampenhaus kann jede beliebige Haushaltlampe eingeschraubt werden, da mittels einer seitlichen Stellschraube die genaue Höhe eingestellt werden kann. Netto 1,7 kg. brutto 2,1 kg, 28x14x29 cm.

„EKA 120“

The cheap but good home-cinema **for normal size films**. Any household-bulb fits the spacious and airy lamp-housing as by a lateral set-screw the exact height can be adjusted. Net weight 1,7 kg, gross weight 2,1 kg, 28x14x29 cm.

„EKA 120“

Le cinéma de famille pour **film normal**, bon marché mais de haute qualité. Dans la cage à lampe spacieuse et bien aérée, n'importe quelle lampe ordinaire peut être vissée, car la hauteur exacte peut être réglée au moyen d'une vis d'ajustement latérale.

Poids net 1,7 kg, poids brut 2,1 kg, 28x14x29 cm.

„EKA 120“

Un cine casero barato pero de buena calidad, operado con **películas normales**. La linterna espaciosa y bien aireada permite también el uso de cualquier bombilla casera, puesto que la altura exacta se puede arreglar por medio de un tornillo de ajuste al lado.

Peso neto 1,7 kg, peso bruto 2,1 kg, 28x14x29 cm.

„EKA 121“

Der gleiche Apparat wie Nr. 120, jedoch mit einer Spezialprojektionslampe 60 Watt und einem Hohlspiegel.

The same apparatus as No. 120, yet with a special projection-lamp 60 watt and a concave mirror.

Le même appareil comme No. 120, toutefois avec une lampe de projection spéciale 60 watt et un miroir concave. El mismo aparato como el No. 120, sin embargo con una lámpara de proyección especial 60 watt y un espejo cóncavo.



Laterna Magica Nr. 181

Die liebe alte Zauberlaterne in moderner Form. Ein Bildschieber mit vier Filmbildchen wird mitgeliefert. Ein sehr schönes Spielzeug für unsere Kleinen !

Kleine Filmbildkästchen (24 Bilder) Aus aller Welt — Afrika — Weserland — Bergbesteigung — Sport — Südsee usf. Bunte Glasbildserien (12 Platten). Ersatzbildschieber mit vier Filmbildchen.

Verwendet wird eine Haushaltlampe 60-100 Watt.

Netto 0,75 kg, brutto 0,9 kg, 25x13,5x18,5 cm

Laterna Magica No. 181

The dear old magic lantern in a modern shape. A picture slide with four film pictures furnished. A very nice toy for our kids!

Small film picture boxes (24 pictures) Round the World — Afrika — Weser-District — Mountaineering — Sports — South Sea etc. Coloured glass picture series (12 plates).

Spare picture slide with four film pictures.

To use a household-lamp 60-100 watt.

Net weight 0,75 kg, gross weight 0,9 kg, 25x13,5x18,5 cm.

Laterna Magica No. 181

La bonne vieille lanterne magique toujours aimée, en une forme moderne et fournie avec une coulisse à images de quatre pellicules. Un très beau jouet pour nos petits ! Petite cassette à images (24 images) Du monde entier — Afrique — Weserland — Alpinisme — Sports — Océanie, etc. Série d'images en verre coloré (12 plaques)

Coulisse à images de réchange, avec 4 pellicules

Employer une lampe de ménage 60-100 watt.

Poids net 0,75 kg, poids brut 0,9 kg, 25x13,5x18,5 cm

Linterna Mágica No. 181

La tan querida linterna mágica de tiempos pasados se suministra hoy en forma moderna, junto con un soporte de diapositivas y una tira de película de 4 imágenes.

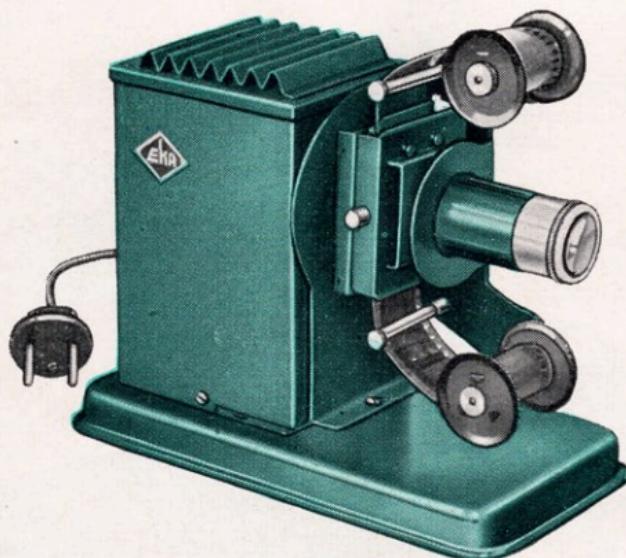
Un juguete muy bonita para los pequeñuelos !

Cajitas para guardar las películas (24 proyecciones) De todo el mundo Africa — País del Wéser — Ascensión a una montaña — Deportes — Países de Oceania etc. Series de diapositivas en colores (12 placas).

Soporte de repuesto con 4 imágenes de proyección (película).

Se emplea una lámpara de casa 60-100 watt.

Peso neto 0,75 kg, peso bruto 0,9 kg, 25x13,5x18,5 cm.



Stehbildwerfer Nr. 180

Ein preiswerter Bildbandprojektor. Ein reichhaltiges Sortiment Bildbänder kann bezogen werden. Dadurch wird der Apparat zu einem begehrten, unterhaltenden und belehrenden Instrument. Jedem Bildband ist ein Textbuch für den Vortragenden beigelegt. Für Bildbänder Sonderliste anfordern!

Verwendet wird eine Haushaltlampe 60-100 Watt.

Netto 1,2 kg, brutto 1,4 kg, 25x14x21,5 cm

Slide-picture-projector No. 180

A low-rate film-strips-projector. A rich assortment of film-strips deliverable. Thereby the apparatus becomes a desired, entertaining and educating instrument. To each film-strip a text-book for the lecturer attached. Please order special list of film-strips !

To use a household-lamp 60-100 watt.

Net weight 1,2 kg, gross weight 1,4 kg, 25x14x21,5 cm.

Projecteur monté No. 180

Un projecteur de bande à images bon marché. Un assortiment copieux de bandes à images peut être fourni. Cet appareil devient ainsi un instrument amusant, instructif et attrayant par excellence. A chaque bande à images un fascicule avec texte pour le discours d'accompagnement est annexé.

Pour les bandes à images, demandez notre liste spéciale ! Employer une lampe de ménage 60-100 watt.

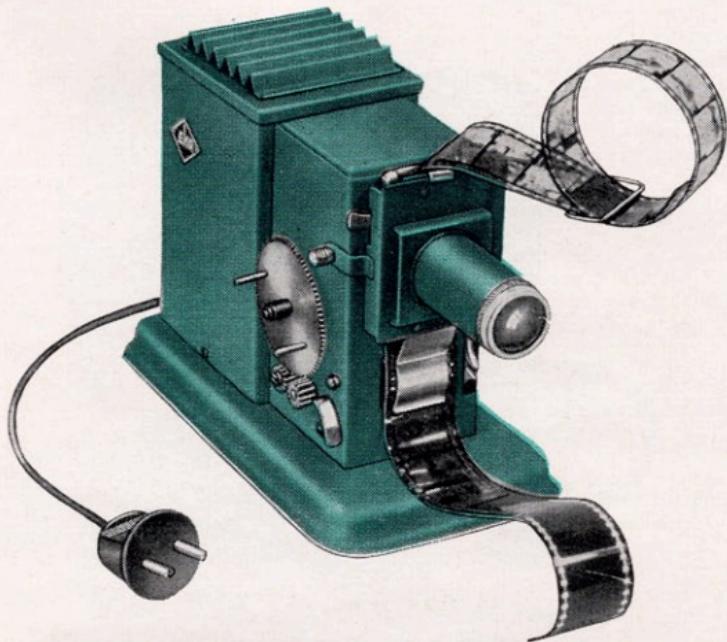
Poids net 1,2 kg, poids brut 1,4 kg, 25x14x21,5 cm.

Proyector de imágenes inmóviles No. 180

Un proyector que vale su precio. Tenemos a la disposición de nuestra clientela un gran surtido de cintas de imágenes lo que hace del aparato un instrumento muy solicitado, interesante y instructivo. Cada cinta de imágenes viene acompañado de un libro de texto para el conferenciante. Pidase nuestra lista especial de cintas de imágenes !

Se emplea una lámpara de casa 60-100 watt.

Peso neto 1,2 kg, peso bruto 1,4 kg, 25x14x21,5 cm.



Stehbildwerfer Nr. 183 mit Musikspielwerk

Ein Bildbandprojektor mit den gleichen Aufgaben und Leistungen wie die Nr. 180. Auch diesem Gerät ist ein Bildband mit Textbuch beigegeben. Das Einsetzen desselben ist aus der Abbildung ersichtlich. Der Einzelbild-Transport erfolgt automatisch unter Musikbegleitung.

Unterhaltend ! Belehrend !

Verwendet wird eine Haushaltlampe 60-100 Watt.

Netto 1,25 kg, brutto 1,45 kg, 24x13,5x18 cm.

Still picture projector No. 183 with musical playing mechanism

A projector of film-strip with the same tasks and efficiencies as the No. 180. Also to this apparatus is added a film-strip with textbook. The putting-in of same is to be seen from the illustration. The transport of single picture is made automatically with accompaniment by music.

Entertaining ! Instructive !

To use a household-lamp 60-100 watt.

Net weight 1,25 kg, gross weight 1,45 kg, 24x13,5x18 cm.

Projecteur d'image No. 183 avec mécanisme à musique

Un projecteur de bande de film aux mêmes devoirs et efficacités comme le No. 180. A cet appareil aussi une bande de film avec un livret est ajoutée. L'installation de celle-ci peut être vu par l'illustration. Le transport de la seule image se fait automatiquement avec accompagnement musical.

Amusant ! Instructif !

Employer une lampe de ménage 60-100 watt.

Poids net 1,25 kg, poids brut 1,45 kg, 24x13,5x18 cm.

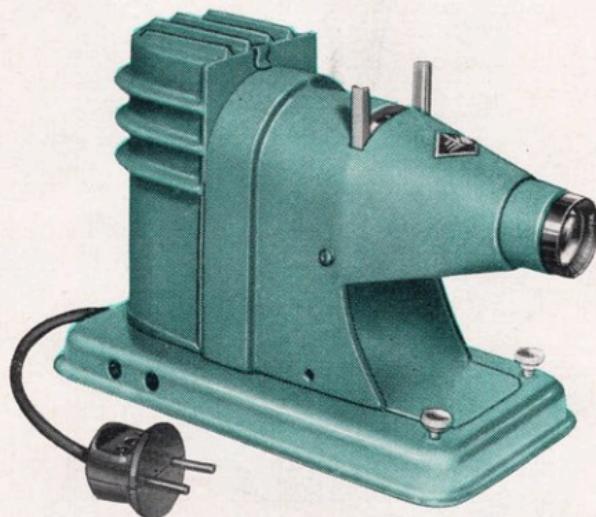
Aparato de proyección de imagen parada No. 183 con mecanismo de música

Un aparato de proyección de cinta de imagen con los mismos objetos y las eficiencias como el No. 180. Este aparato también está acompañado de una cinta de imagen con un libro de texto. El colocar de la misma puede verse por la ilustración. El transporte de la imagen distinta se hace automáticamente con acompañamiento musical.

Interesante ! Instructivo !

Se emplea una lámpara de casa 60-100 watt.

Peso neto 1,25 kg, peso bruto 1,45 kg, 24x13,5x18 cm.



Dia-Projektor „EKA 185“

Das neue „EKA“-Modell ist ein erstklassiger Spezial-Apparat zur Projektion von DIAS 5x5 cm mit Fallschacht.

Der vorzügliche Doppel-Kondensor vermittelt größte Lichtausbeute und das bewährte Objektiv MAGINON 1:3,5 / 80 mm eine Prägnanz in der Wiedergabe, die jeden Amateur überrascht. Der eingebaute Wärme-Schutzfilter verhindert jede Wärme-Beschädigung Ihrer wertvollen DIAS. Besonders von den Freunden der Farben-Photographie wird der neue preiswerte Projektor sehr begrüßt.

Netto 1,5 kg, brutto 2,2 kg, 32x17x22 cm im Koffer.

„EKA 185“ Slide Projector

The new „EKA“ modell is a superior projector with deposit chute which is suited specially for projecting 5x5 cm slides.

The excellent double condenser permits greatest utilization of light and the remarkable 80 mm MAGINON lens 1:3,5 produces sharp projections surprising every photo fan.

The built-in heat-absorbing filter protects your valuable slides against harm done by the heat.

The fans of colour photography will particularly like this new reasonably priced projector,

Net weight 1,5 kg, gross weight 2,2 kg, 32x17x22 cm.

Projecteur „EKA 185“

le nouveau modèle „EKA 185“ est un appareil spécial de première qualité muni de glissade pour la projection de diapositives de 5x5 cm.

Le condenseur double excellent permet la plus grande exploitation de la lumière et l'objectif éprouvé MAGINON 1:3,5/80 mm donne une précision de la reproduction qui surprend chaque amateur.

Le filtre de protection contre la chaleur installé empêche l'endommagement de vos diapositives précieux.

Le nouveau projecteur, qui vaut son prix, sera particulièrement estimé par les amateurs de la photographie en couleurs.

Poids net 1,5 kg, poids brut 2,2 kg, 32x17x22 cm.

Aparato para Proyecciones „EKA 185“

Este nuevo modelo „EKA“ es un aparato superior que sirve especialmente para la proyección de diapositivas de 5x5 cm, con depósito de gravedad.

El excelente condensador doble permite mayor utilización de luz y el acreditado lente MAGINON 1:3,5 de 80 mm una exactitud de proyección que sorprende todo aficionado.

El filtro protector contra el calor incluido impide que sus valiosas diapositivas sufran daños por el calor.

Los aficionados a la fotografía de colores gustarán particularmente de este nuevo aparato de proyección a precio módico.

Peso neto 1,5 kg, peso bruto 2,2 kg, 32x17x22 cm.

DIA-Werbe-Projektor „EKA 187“



Dieses neue „EKA“-Produkt wurde aus der Type Nr. 185 entwickelt. Das neue Gerät für Werbung wird sich infolge seiner Leistung und Preiswürdigkeit viele Freunde schaffen. Eine runde Sammelscheibe nimmt acht Stück auswechselbare DIAS auf, welche durch den Wechselstrom-Motor per Minute ca. 3 Bilder zur Vorführung bringt.

Regulär wird das Gerät für 220 Volt Wechselstrom geliefert. Auf Wunsch kann jedoch auch 110 Volt Wechselstrom vorgesehen werden.

Durch den eingebauten Wärme-Schutzfilter wird jede Wärme - Beschädigung der DIAS verhindert.

Optik: Doppelkondensor.

Objektiv:
MAGINON
1:3,5-8 cm.

Müheloses Auswechseln der DIAS während der Vorführung macht den Projektor für Dauervorführungen in Vereinen usw. sehr geeignet, aber besonders

im Schaufenster oder sonst einem abgedunkelten Platz findet das Gerät vielfältige Verwendung.

Netto 2,6 kg, brutto 3,5 kg, 27x18x25 cm im Karton.

Advertising projector for diapositives „EKA 187“

An excellent projector for the projection of diapositives of 5x5 cm with switch control by motor.

An round collective disk permits to place 8 diapositives and the three-phase motor produces about 3 pictures per minute.

By means of the built-in filter of insulation against heat, any damage on the diapositives by heat is prevented.

The easy exchange of the diapositives during the projection makes this apparatus suitable for continuous projections in clubs and alike. But in particular as advertising projector in shop- windows or at another slightly darkened place, this cheap apparatus may be used in manifold ways.

Net weight 2,6 kg, gross weight 3,5 kg, 27x18x25 cm

Projecteur de propagande pour diapositives „EKA 187“

Un excellent projecteur pour la projection de diapositives de 5x5 cm avec actionnement par moteur.

Un disque collecteur rond permet le placement de 8 diapositives et le moteur à courant triphasé produit environ 3 images par minute.

A l'aide du filtre de protection contre la chaleur l'endommagement des diapositives par la chaleur est empêché.

L'échange facile des diapositives pendant la projection rend cet appareil spécialement propre à des projections de durée dans des sociétés, etc. Mais en particulier comme projecteur de propagande dans l'étagage ou à un endroit un peu obscur! cet appareil, qui vaut son prix, peut être employé de manière multiple.

Poids net 2,6 kg, poids brut 3,5 kg, 27x18x25 cm.

Aparato para Proyecciones de Propaganda „EKA 187“

Un aparato muy bueno para proyecciones de diapositivas de 5x5 cm con conmutador de motor.

Un disco-colector redondo admite 8 diapositivas y el motor de corriente trifásica hace proyectar aproximadamente 3 cuadros por minuto.

El filtro protector contra el calor incluido impide que sus valiosas diapositivas sufran algun daño por el calor.

El recambio fácil de diapositivas durante la proyección hace que el aparato sirva también para proyecciones permanentes en clubs, etc. Particularmente como aparato para proyecciones de propaganda en vidrieras o en otros lugares oscurecidos se emplea de diversas maneras este aparato a precio módico.

Peso neto 2,6 kg, peso bruto 3,5 kg, 27x18x25cm.

EKA-RECORD 16 mm Nr. 301

Eine wirkliche „RECORD“-Leistung ist unter den bekannten EKA-Heimkinos dieses neue billige Modell.

Trotz des niedrigen Preises mit Aufspulvorrichtung mit einer unteren Filmspule und mit einer Haushaltlampe 60 W! Das stabile und formschöne Lampenhaus macht diesen Heimkino-Apparat zur Vorführung von 16-mm-Spielfilmen bis 20 m Länge besonders wertvoll (für Silber- und Ozephanfilme)! Eine sorgfältig justierte Greifer-Transport-Anordnung sowie die gute Kondensoroptik, verbunden mit einem lichtstarken Doppelobjektiv, bewirkt eine erstaunlich gute Bildwiedergabe.

Alle Typen werden regulär für 220 Volt geliefert. Andere Stromstärken bitte angeben.

Netto 1 kg, brutto 1,2 kg, 23x20x12 cm.

EKA-RECORD 16 mm No. 301

A real „RECORD“-production among the known EKA homecinemas is this new cheap model.

In spite of the low price with spooling device, with a lower film spool, and with a household lamp 60 watt!

The stable lamp-house in pretty style makes this homecinema apparatus particularly valuable for projecting 16 mm feature films up to 20 m in length (for silver and ozephan films)! A carefully adjusted gripping transport device, as well as the good condenser optics connected with a fast double objective permits an astonishing good projection. All the types are regularly delivered for 220 volt.

Please state other current intensities, if any

Net weight 1 kg, gross weight 1,2 kg, 23x20x12 cm.

EKA-RECORD 16 mm No. 301

Parmi les EKA-cinémas à domicile connus, c'est une vraie „RECORD“-production que se nouveau modèle à bon marché. Malgré le bas prix avec dispositif de bobinage, avec une bobine de film inférieure et avec une lampe de ménage 60 watt !

La stable maison de lampe et belle en forme rend cet appareil de cinéma à domicile particulièrement précieux pour la projection des 16 mm films jusqu'à une longueur de 20 m (pour des films d'argent et d'ozaphan)! Un dispositif de grappin de transport soigneusement ajusté, ainsi que la bonne optique de condenseur, joint avec un double objectif fort lumineux, permet une bonne projection surprenante.

Tous les types sont livrés régulièrement pour 220 volt.

Prière d'indiquer d'autres intensités s'il y en a.

Poids net 1 kg, poids brut 1,2 kg, 23x20x12 cm.

EKA-RECORD 16 mm No. 301

Una verdadera „RECORD“-producción es entre los EKA-cinemas en casa conocidos este nuevo modelo barato.

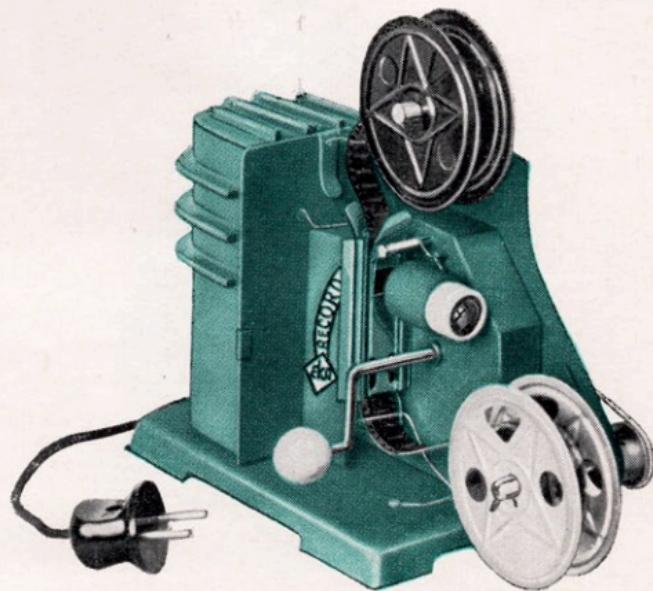
A pesar del precio bajo con dispositivo para bobinar, con una bobina inferior y con una lámpara de casa 60 watt!

La casa de lámpara estable y hermosa en forma hace este cinema en casa particularmente valioso para la proyección de 16 mm películas hasta al largo de 20 m (para películas de plata y de ozaphan)! Un dispositivo de uña de transporte ajustado cuidadosamente, así como la buena óptica de condensador, juntado con un doble objetivo muy luminoso, permite una buena proyección extraña.

Todos los tipos se entregan regularmente para 220 voltios.

Indícase otras intensidades de corriente si hay.

Peso neto 1 kg, peso bruto 1,2 kg, 23x20x12 cm.



EKA-RECORD 8 mm Nr. 303

Der gleiche Apparat wie RECORD 16 mm, jedoch zur Vorführung von 8-mm-Filmen geschaffen.

Mit Spezial-Projektionslampe 75 Watt, mit Aufspulvorrichtung und mit Blende!

Da der Preis für echte Photo-Silberfilme in 8 mm und 16 mm ziemlich gleich ist, der 8-mm-Film aber die doppelte Bilderzahl aufweist, kommt die Vorführung der 8-mm-Filme erheblich billiger!

Netto 1 kg, brutto 1,2 kg, 23x20x12 cm.

EKA-RECORD 8 mm No. 303

The same apparatus as RECORD 16 mm, yet produced for projecting 8 mm films.

With special projection lamp 75 watt, with rewinding device and with diaphragm!

As the price for genuine photo-silver films in 8 mm and 16 mm is rather the same but the 8 mm film shows double the number of pictures, the projecting of 8 mm films is considerably cheaper!

Net weight 1 kg, gross weight 1,2 kg, 23x20x12 cm.

EKA-RECORD 8 mm No. 303

Le même appareil comme RECORD/16 mm qui, toutefois, est produit pour projeter des 8 mm-films.

Avec une lampe de projection spéciale à 75 watt, avec dispositif à rebobiner et avec diaphragme !

Comme le prix pour de vrais photo-films d'argent en 8 mm et 16 mm est à peu près le même, mais le 8 mm-film produit le double du nombre d'images, la projection des 8mm-films revient à un prix considérablement plus réduit !

Poids net 1 kg, poids brut 1,2 kg, 23x20x12 cm.

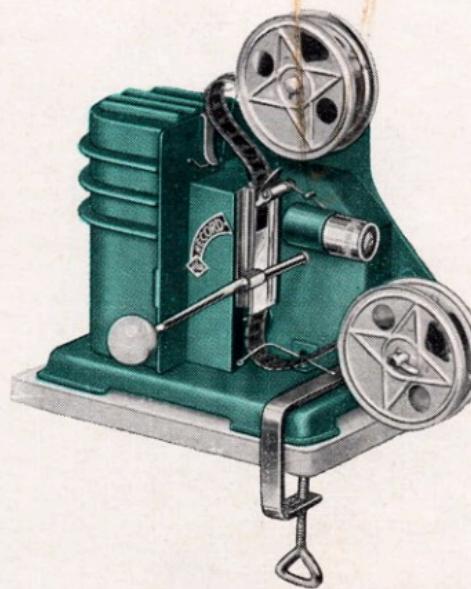
EKA-RECORD 8 mm No. 303

El mismo aparato como RECORD/16 mm producido, sin embargo, para proyectar 8 mm-películas.

Con lámpara de proyección especial 75 watt, con dispositivo para rebobinar y con diafragmar !

Siendo el precio por legítimas fotografías de películas de plata en 8 mm y 16 mm bastante el mismo, pero la 8 mm-película muestra doble número de imágenes, sale considerablemente más barata la proyección de las 8 mm-películas !

Peso neto 1 kg, peso bruto 1,2 kg, 23x20x12 cm.



EKA-„RECORD“ für 16 mm - Filme mit DYNAMO Nr. 305

DBP angemeldet · DBGM angemeldet · Ausland-Patente angemeldet
Ohne Leitungskabel ! Ohne Stecker ! Ohne Batterie !
Keine Stromkosten ! Immer vorführbereit !

Sehr gute Bildwiedergabe !

Mit Aufspulvorrichtung und mit einer unteren Spule !

Eine Klemmschraube wird jedem „RECORD“ mit Dynamo beigegeben. Mit dieser wird der Apparat am Tisch festgeklemmt. Wenn dann die rechte Hand die Kurbel dreht und zugleich mit der Filmvorführung Licht erzeugt, kann mit der linken Hand die Scharfeinstellung des Objektivs vorgenommen werden.

Netto 1,3 kg, brutto 1,7 kg, 23x20x12 cm.

EKA-„RECORD“ for 16 mm films with DYNAMO No. 305

Applied for DBP · Applied for DBGM · Applied for foreign patents
Without conducting cable ! Without plug ! No battery !
No cost of current ! Always ready for projection !

Very good reproduction of picture !

With rewinding device and a lower spool !

A clamping screw is added to each „RECORD“ with Dynamo. With this the apparatus is clamped on the table. While then the right hand is turning the crank and at the same time producing light on projecting, the focusing of the objective can be done with the left hand.

Net weight 1,3 kg, gross weight 1,7 kg, 23x20x12 cm.

EKA-„RECORD“ pour des films de 16 mm avec DYNAMO No. 305

DBP demandé · DBGM demandé · Brevets d'étranger demandés
Sans fil ! Sans contact à fiche ! Pas de batterie !
Pas de frais de courant ! Toujours prêt à projeter !

Très bonne reproduction d'image !

Avec dispositif à rebobiner et avec une bobine inférieure !

A chaque „RECORD“ avec Dynamo on ajoute une vis de serrage avec laquelle l'appareil se serre à la table. Quand alors la main droite tourne la manivelle produisant à la fois de la lumière en projetant, la mise au point de l'objectif peut être faite par la main gauche.

Poids net 1,3 kg, poids brut 1,7 kg, 23x20x12 cm.

EKA-„RECORD“ para películas de 16 mm con DINAMO No. 305

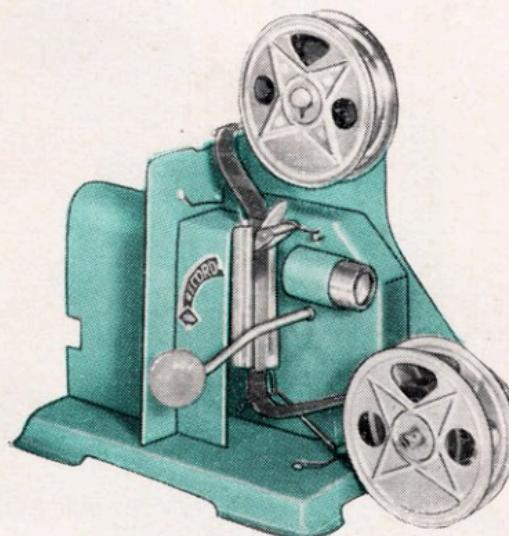
DBP solicitado · DBGM solicitado · Patentes extranjeras solicitadas
Sin cordón conductor ! Sin clavija de enchufe ! Sin batería !
Sin coste de corriente ! Siempre pronta para la proyección !

Muy buena reproducción de imagen !

Con dispositivo para rebobinar y con una bobina inferior !

Cada „RECORD“ con Dínamo es acompañado de un tornillo de cierre y con éste se apreta el aparato en la mesa. Cuando luego la mano derecha está girando la manivela y produciendo a la vez luz con la proyección, puede hacerse el enfoque del objetivo con la mano izquierda.

Peso neto 1,3 kg, peso bruto 1,7 kg, 23x20x12 cm.



EKA „RECORD“ No. 307 16 mm

für Batterie-Beleuchtung! Die gleiche Ausführung wie Nr. 301, jedoch wurde das Lampenhaus so gestaltet, daß zwei Stab-Batterien (1,5 Volt) darin untergebracht werden können.

Das billigste EKA-Heimkino mit sehr guter Leistung.

Netto 0,8 kg, brutto 1 kg, 23x20x12 cm.

EKA „RECORD“ No. 307 16 mm

for battery lighting ! The same construction as No. 301 however, the lamp casing has been so designed that 2 torch batteries (1,5 volt) can be installed.

The most moderately priced EKA motion picture projector for the home with a very good efficiency.

Net weight 0,8 kg, gross weight 1 kg, 23x20x12 cm.

EKA „RECORD“ No. 307 16 mm

pour éclairage par batterie ! La même construction que No. 301, cependant la boîte de lampe est d'une forme qui permet le placement de 2 batteries (1,5 volt).

Le cinéma pour la maison EKA le plus bon marché d'un grand rendement.

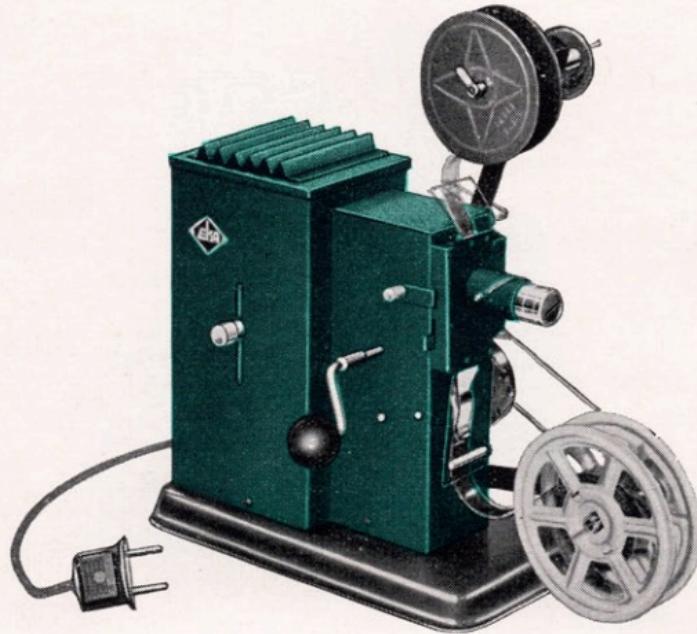
Poids net 0,8 kg, poids brut 1 kg, 23x20x12 cm.

EKA „RECORD“ No. 307 16 mm

para alumbrado por batería ! La misma terminación como el No. 301, pero con la caja de lámparas hecha de tal manera que dos pilas secas quepen en ella (1,5 voltios).

El aparato para proyecciones EKA de uso casero más barato con muy buena eficacia.

Peso neto 0,8 kg, peso bruto 1 kg, 23x20x12 cm.



„EKA 150“ für 16 mm

Diese Type ist nach Art der großen Theaterkinos mit Malteserkreuzantrieb ausgestattet. Dadurch wurde bei dem preiswerten Apparat, der keine Vortransporttrommel wie die Nr. 147 besitzt, größtmögliche **Filmschonung** erzielt, da der Film ständig in 2-3 Zähnen der Transporttrommel geführt wird.

Komplett mit einer unteren Spule.

Alle Typen werden regulär für 220 Volt geliefert.

Andere Stromstärken bitte angeben.

Der Zuzatzmotor „EKA 201“ kann zum Antrieb verwendet werden.

Netto 1,6 kg, brutto 1,9 kg, 25x13x28 cm.

„EKA 150“ for 16 mm

This type is provided with Maltese cross drive, same as the large picture theatres. Greatest possible **careful treatment of the film** was obtained thereby in the cheap apparatus, which has no auxiliary transport drum as the No. 147, the film being constantly guided in 2-3 teeth of the transport drum.

Complete with a lower spool.

All the types are regularly delivered for 220 volt.

Please state other current intensities, if any.

The additional motor „EKA 201“ can be used for driving.

Net weight 1,6 kg, gross weight 1,9 kg, 25x13x28 cm.

„EKA 150“ pour film de 16 mm

Ce type est muni d'une commande de croix de Malte, à la manière des grands cinémas de théâtre. Par cela, on obtient du **ménagement du film** le plus grand possible avec l'appareil à bon marché qui ne possède pas de tambour de transport auxiliaire comme le No. 147, le film étant guidé constamment en 2-3 dents du tambour de transport. Complet avec une bobine inférieure.

Tous les types sont livrés régulièrement pour 220 volt.

Prière d'indiquer d'autres intensités s'il y en a.

Le moteur additionnel „EKA 201“ peut être employé pour la commande.

Poids net 1,6 kg, poids brut 1,9 kg, 25x13x28 cm.

„EKA 150“ para películas de 16 mm

Este tipo es provisto de accionamiento de cruz de Malta, a la manera de los grandes teatros cinematográficos. Así se obtura **buen trato de la película** el más grande posible con el aparato barato que no tiene tambor de transporte auxiliar como el No. 147, la película siendo guiado constantemente en 2-3 dientes del tambor de transporte. Completo con una bobina inferior.

Todos los tipos se entregan regularmente para 220 voltios.

indícase otras intensidades de corriente si hay.

El motor adicional „EKA 201“ puede emplearse para el accionamiento. Peso neto 1,6 kg, peso bruto 1,9 kg, 25x13x28 cm.

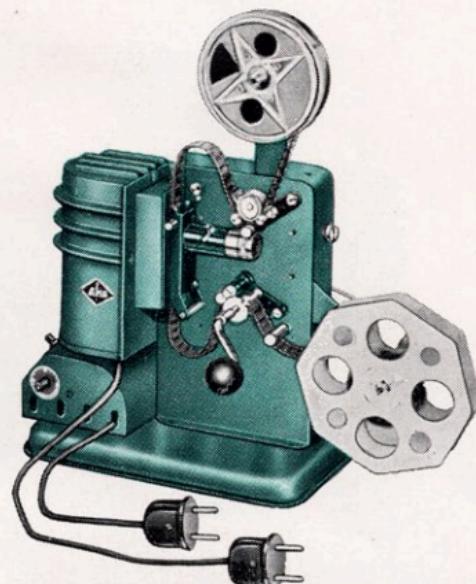
„EKA 151“

Der gleiche Apparat wie Nr. 150, jedoch für 9,5 mm Filme.

The same apparatus as No. 150, yet for films of 9,5 mm.

Le même appareil comme No. 150, toutefois pour des films de 9,5 mm.

El mismo aparato como el No. 150, sin embargo para películas de 9,5 mm.



„EKA 147“ für 16 mm

Ein vorzügliches Heimkino-Gerät zur Vorführung von 16-mm-Filmen aller Art. Vor- und Nachwickeltrommel mit Präzisions-Filmmandrückern in Verbindung mit einem hervorragenden Greifersystem machen den Projektionsapparat besonders wertvoll. Eine untere Filmsspule für 60 m Film wird mitgeliefert. Gegen einen geringen Aufpreis kann das Gerät mit längerem Spulenarm und einer Filmsspule für 120 m Film ausgestattet werden. Der neue Universal-Motor Nr 201 kann zum Antrieb verwendet werden. Wie alle Typen, wird auch die Nr. 147 regulär für 220 Volt geliefert. Andere Stromstärken bitte angeben.

Netto 2,4 kg, brutto 2,7 kg, 28x13,5x25 cm.

„EKA 147“ for 16 mm

An excellent home cinema apparatus for projecting 16 mm films of all kinds. Auxiliary and rewinding drum with precision film-pressers-on together with an excellent gripper system make the projector particularly valuable. A lower film-spool for 60 m of film is added to the delivery. Against payment of a slight extra cost the apparatus can be fitted with a longer spool-arm and a film-spool for 120 m of film. The fresh Universal Motor No. 201 can be used for the drive. As all the types, also the No. 147 is regularly delivered for 220 volt. Please state other current intensities, if any.

Net weight 2,4 kg, gross weight 2,7 kg, 28x13,5x25 cm.

„EKA 147“ pour 16 mm

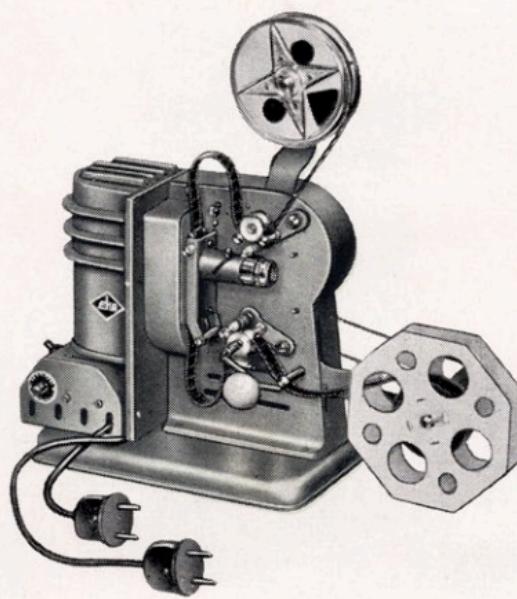
Un excellent appareil de cinéma à domicile à projeter des films de 16 mm de toutes sortes. Un tambour auxiliaire à bobiner et un tambour à rebobiner à des apprêts de film de précision conjointement avec un excellent système de mâchoire rendent l'appareil à projection particulièrement précieux. La livraison est accompagné d'une bobine inférieure pour un film d'une longueur de 60 m. Contre une légère augmentation, l'appareil peut être monté d'un bras de bobine plus long et d'une bobine pour un film de 120 m de longueur. Le nouveau Moteur Universel No. 201 peut être employé pour l'entraînement. Comme tous les types, aussi le No. 147 se livre régulièrement pour 220 volt. Prière d'indiquer d'autres intensités de courant, s'il y en a.

Poids net 2,4 kg, poids brut 2,7 kg, 28x13,5x25 cm.

„EKA 147“ para 16 mm

Un excelente aparato de cine casero para proyectar películas de 16 mm de toda clase. Un tambor de bobina auxiliar y un tambor a rebobinar con apretadores de película de precisión junto con una cuchara auto-apretadora excelente hacen particularmente valioso el aparato de proyección. Se acompaña a la entrega una bobina inferior para una película de 60 m. Contra un aumento pequeño puede proveerse el aparato de un brazo de bobina más largo y de una bobina de película para una película de 120 m. El nuevo Motor Universal No. 201 puede emplearse para la impulsión. Como todos los tipos, puede entregarse regularmente también el No. 147 para 220 voltios. Indíquese otras intensidades de la corriente si hay.

Peso neto 2,4 kg, peso bruto 2,7 kg, 28x13,5x25 cm.



„EKA 152“ für 16 mm

Wie bei der Type Nr. 153 fallen auch bei der verbilligten Type Nr. 152 die schöne Form und die stabile Ausführung auf. Außerordentliche Filmschonung wird durch die beiden Vor- und Nachwickeltrommeln gewährleistet. Durch die gute Optik und die starke Projektionslampe 75 Watt wird eine sehr gute Bildwiedergabe erreicht. Eine untere Leerspule wird mitgeliefert.

Alle Typen werden regulär für 220 Volt vorgesehen. Andere Stromstärken bitte angeben. Ein Zusatzmotor kann dazu geliefert werden.

Netto 2,3 kg, brutto 2,8 kg, 27x13x29 cm.

„EKA 152“ for 16 mm

As with type No. 153, the nice style and stable finish surprise also with the cheapened type No. 152. By both the prereeling and re-reeling drums an extraordinary film sparing is guaranteed. By the good optics and the strong projection lamp 75 watt a very good reproduction is obtained. A lower no-load spool is added to the delivery.

All the types are provided regularly for 220 volt. If other current intensities, please to state. An additional motor can be delivered to it.

Net weight 2,3 kg, gross weight 2,8 kg, 27x13x29 cm.

„EKA 152“ pour film de 16 mm

Comme au type No. 153, la belle forme et la stable exécution frappent aussi au type No. 152 à prix réduit. Un ménagement du film extraordinaire est garanti moyennant les deux pré- et retambours à dévider. Moyennant la bonne optique et la forte lampe de projection 75 watt, on obtient une très bonne reproduction. Une bobine inférieure à vide est ajoutée à la livraison.

Tous les types sont prévus régulièrement pour 220 volts. S'il y a d'autres intensités de courant, prière de les indiquer. Un moteur additionnel peut être livré à cela.

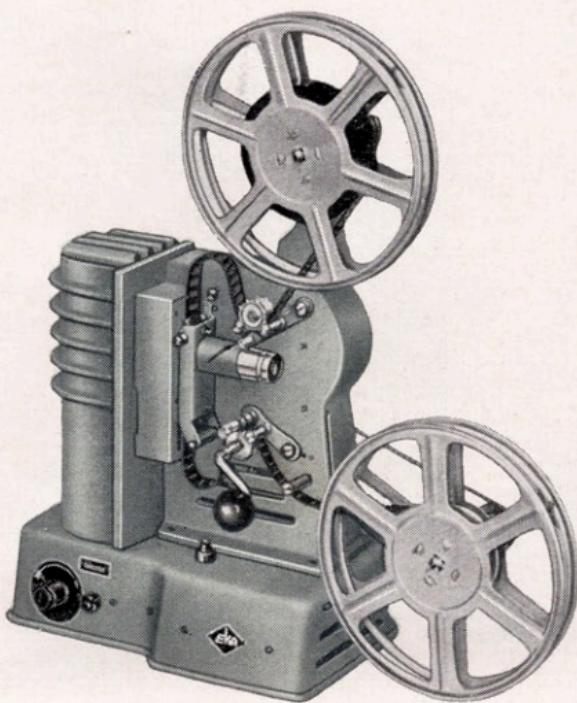
Poids net 2,3 kg, poids brut 2,8 kg, 27x13x29 cm.

„EKA 152“ para películas de 16 mm

como con el tipo No. 153, también con el tipo No. 152 al precio reducido llama la atención a la forma hermosa y el acabado estable. Cuidado extraordinaria de la película es garantizado mediante los dos ante- y retambores de bobinar. Mediante la buena óptica y la fuerte lámpara de proyección 75 watt, se obtiene una muy buena reproducción. Se incluye una bobina inferior en vacío en el envío.

Todos los tipos son provistos regularmente por 220 voltios. Indícase otros voltajes, si hay. Puede entregarse a ello un motor adicional.

Peso neto 2,3 kg, peso bruto 2,8 kg, 27x13x29 cm.



„EKA 153“ für 16 mm

Ein vorzüglicher Projektor zur Vorführung von 16 mm Silber- und Ozaphanfilmen. Besonders Amateure werden den neuen preiswerten Apparat begrüßen. Beste Filmschonung ist durch große Vor- und Nachwickeltrommeln sowie durch vorzügliche Filmführung und präzises Greifersystem gewährleistet. 2 Spulen für je 120 m Film sowie ein Anschlußkabel mit Kupplung und Stecker in 1,5 m Länge werden mitgeliefert. Alle Typen werden regulär für 220 Volt geliefert. Andere Stromstärken bitte angeben. Ein sehr guter Allstrom-Motor ist eingebaut. Mit Spezialprojektionslampe 100 Watt.

Objektiv: 1:2,5 f = 25 mm.

Netto 3,5 kg, brutto 4,9 kg, 28x23x35 cm.

„EKA 153“ for 16 mm

An excellent projector for reproduction of 16 mm silver and Ozaphan films. Especially amateurs will welcome the new lowrate apparatus. By large fore and after winding drums as well as excellent film guiding and precise gripping system the film is taken care of best. 2 spools for 120 m of film each and a junction cable of 1,5 m of length with coupling and plug included. All the types are regularly delivered for 220 volt. Please state other current intensities, if any. A very good all-current motor is built-in. With special projection lamp 100 watt. Lens F/2,5 = 25 mm.

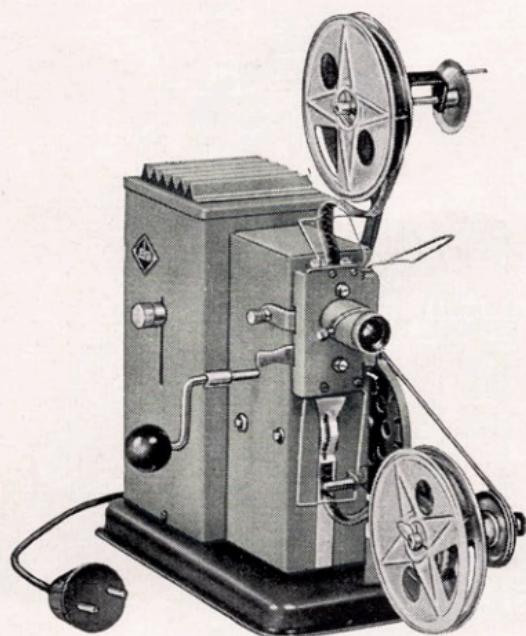
Net weight 3,5 kg, gross weight 4,9 kg, 28x23x35 cm.

„EKA 153“ pour film de 16 mm

Un excellent projecteur pour la présentation de films de 16 mm, argent et Ozaphan. Ce sont surtout les amateurs qui seront ravis de ce nouvel appareil à prix réduit. La protection des films est garantie par de grands rouleaux de déroulement et d'enroulement, de même que par une conduite appropriée du film et un système de supports idéaux. 2 bobines à 120 m de film chacune, ainsi qu'un câble de jonction de 1,50 m, avec couplage et fiche mâle, sont livrés avec l'ensemble. Tous les types sont livrés régulièrement pour 220 volt. Prière d'indiquer d'autres intensités s'il y en a. Un très bon moteur de tous-courants est installé. Avec une lampe de projection spéciale à 100 watt. Objectif: 1:2,5 f = 25 mm. Poids net 3,5 kg, poids brut 4,9 kg, 28x23x35 cm.

„EKA 153“ para películas de 16 mm

Un proyector por excelencia, adaptado para proyecciones de películas argentinas y películas Ozaphan. Especialmente entre aficionados de cinematografía este nuevo y barato aparato será acogido con entusiasmo. Debido a sus rebobinadores suficientemente dimensionados, su immejorable mecanismo guiator y su sistema de sujeción de alta precisión se garantiza larga vida y la mejor preservación de las películas. 2 bobinas de una cabida de 120 metros de película c/u, así como un cable conexión con acoplamiento y enchufe de largo. Todos los tipos se entregan regularmente para 220 voltios. Indícase otras intensidades de corriente si hay. Es montado un muy buen motor de todos corrientes. Con lámpara de proyección especial 100 watt. Objetivo: 1:2,5 f = 25 mm. Peso neto 3,5 kg, peso bruto 4,9 kg, 28x23x35 cm.



„EKA 160“ für 8 mm

Ein Vorführgerät für 8 mm Filme mit sehr guter Leistung zu kleinem Preis. Nach Art der großen Theaterkinos mit Malteserkreuz-Antrieb. Größte Filmschonung, da der Film ständig in 2-3 Zähnen der Transporttrommel geführt wird. Komplett mit einer unteren Spule-Optik: 1:2,5 f = 25 mm.

Alle Typen werden regulär für 220 Volt geliefert. Andere Stromstärken bitte angeben. Der Zusatzmotor „EKA 201“ kann zum Antrieb verwendet werden.

Netto 1,6 kg, brutto 1,9 kg, 25x13x28 cm.

„EKA 160“ for 8 mm

A demonstration apparatus for films of 8 mm with very good efficiency at small price. In the kind of large picture theatres with Geneva motion device. Greatest film sparing the film constantly being guided in 2-3 teeth of the transport drum.

Complete with a lower spool. Lens F/2,5 = 25 mm.

All the types are regularly delivered for 220 volt. Please state other current intensities, if any. The additional motor „EKA 201“ can be used for driving.

Net weight 1,6 kg, gross weight 1,9 kg, 25x13x28 cm.

„EKA 160“ pour film de 8 mm

Un appareil de démonstration pour des films de 8 mm avec une très bonne efficacité à petit prix. A la manière de grands cinémas de théâtre avec croix de Malte. Le plus grand ménagement de film le film étant constamment guidé dans 2-3 dents du tambour de transport. Complet avec une bobine inférieure. Objectif: 1:2,5, f = 25 mm.

Tous les types sont livrés régulièrement pour 220 volt. Prière d'indiquer d'autres intensités s'il y en a. Le moteur additionnel „EKA 201“ peut être employé pour la commande.

Poids net 1,6 kg, poids brut 1,9 kg, 25x13x28 cm.

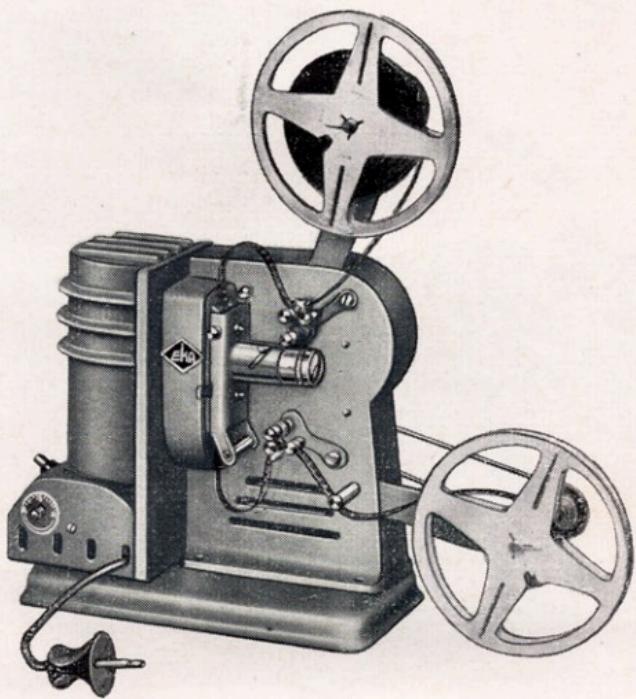
„EKA 160“ para películas de 8 mm

Un aparato de proyección para películas de 8 mm con muy buena eficiencia a pequeño precio. A la manera de los grandes teatros cinematográficos con accionamiento de cruz de Malta. El mejor trato de la película siendo constantemente guida la película en 2-3 dientes del tambor de transporte.

Completo con una bobina inferior. Objetivo: 1:2,5, f = 25 mm.

Todos los tipos se entregan regularmente para 220 voltios. Indíquese otras intensidades de corriente si hay. El motor „EKA 201“ puede emplearse para el accionamiento.

Peso neto 1,6 kg, peso bruto 1,9 kg, 25x13x28 cm.



„EKA 162“ für 8 mm

Wie bei der Type Nr. 163 fallen auch bei der verbilligten Type Nr. 162 die schöne Form und die stabile Ausführung auf. Außerordentliche Filmschonung wird durch die beiden Vor- und Nachwickeltrommeln gewährleistet. Durch die gute Optik und die starke Projektionslampe 100 Watt wird eine sehr gute Bildwiedergabe erreicht. Eine untere Leerspule wird mitgeliefert. Alle Typen werden regulär für 220 Volt vorgesehen. Andere Stromstärken bitte angeben. Unser Universal-Motor Nr. 201 ist an diesen Apparat montiert!

Netto 2,3 kg, brutto 2,9 kg, 27x13x29 cm.

„EKA 162“ for 8 mm

As with the type No. 163, the nice style and stable finish surprise also with the cheapened type No. 162. By both the prereeling and re-reeeling drums an extraordinary film sparing is guaranteed. By the good optics and the strong projection lamp 100 watt a very good reproduction is obtained. A lower noload spool is added to the delivery. All the types are provided regularly for 220 volt. If other current intensities, please to state. Our Universal Motor No. 201 is coupled with this apparatus!

Net weight 2,3 kg, gross weight 2,9 kg, 27x13x29 cm.

„EKA 162“ pour film de 8 mm

Comme au type No. 163, la belle forme et la stable exécution frappent aussi au type No. 162 à prix réduit. Un ménagement du film extraordinaire est garanti moyennant les deux pré- et retambours à dévider. Moyennant la bonne optique et la forte lampe de projection 100 watt, on obtient une très bonne reproduction. Une bobine inférieure à vide est ajoutée à la livraison. Tous les types sont prévus régulièrement pour 220 volts. S'il y a d'autres intensités de courant, prière de les indiquer. Notre Moteur Universal No. 201 est accouplé avec cet appareil!

Poids net 2,3 kg, poids brut 2,9 kg, 27x13x29 cm.

„EKA 162“ para películas de 8 mm

Como con el tipo No. 163, también con el tipo No. 162 al precio reducido llama la atención a la forma hermosa y el acabado estable. Cuidado extraordinaria de la película es garantizado mediante los dos ante-y retambores de bobinar. Mediante la buena óptica y la fuerte lámpara de proyección 100 watt, se obtiene una muy buena reproducción. Se incluye una bobina inferior en vacío en el envío. Todos los tipos son provistos regularmente por 220 voltios. Indíquese otros voltajes, si hay. Nuestro Motor Universal No. 201 es acoplado con este aparato!

Peso neto 2,3 kg, peso bruto 2,9 kg, 27x13x29 cm.



„EKA 163“ für 8 mm

Ein vorzüglicher Projektor zur Vorführung von 8 mm Silberfilmen. Besonders Amateure werden den neuen preiswerten Apparat begrüßen. Beste Filmschonung ist durch Vor- und Nachwickeltrommeln sowie durch vorzügliche Filmführung und präzises Greifersystem gewährleistet. 2 Spulen für je 120 m Film sowie ein Anschlußkabel mit Kupplung und Stecker in 1,5 m Länge werden mitgeliefert. Alle Typen werden regulär für 220 Volt geliefert. Andere Stromstärken bitte angeben. Ein sehr guter Allstrom-Motor ist eingebaut. Mit Spezialprojektionslampe 100 Watt. Objektiv: 1:2,5 f = 25 mm.

Netto 3,1 kg, brutto 4,9 kg, 28x23x35 cm.

„EKA 163“ for 8 mm

An excellent projector for reproduction of 8 mm silver films. Especially amateurs will welcome the new low-rate apparatus. By large fore and after winding drums as well as excellent film guiding and precise gripping system the film is taken care of best. 2 spools for 120 m of film each and a junction cable of 1,5 m of length with coupling and plug included. All the types are regularly delivered for 220 volt. Please state other current intensities, if any. A very good all-current motor is built-in. With special projection lamp 100 Watt. Lens F/2,5 = 25 mm. Net weight 3,1 kg, gross weight 4,9 kg, 28x23x35 cm.

„EKA 163“ pour film de 8 mm

Un excellent projecteur pour la présentation de films de 8 mm argent. Ce sont surtout les amateurs qui seront ravis de ce nouvel appareil à prix réduit. La protection des films est garantie par de grands rouleaux de déroulement et d'enroulement, de même que par une conduite appropriée du film et un système de supports idéaux. 2 bobines à 120 m de film chacune, ainsi qu'un câble de jonction de 1,50 m, avec couplage et fiche mâle, sont livrés avec l'ensemble. Tous les types sont livrés régulièrement pour 220 volt. Prière d'indiquer d'autres intensités s'il y en a. Un très bon moteur de tous courants est installé. Avec une lampe de projection spéciale à 100 watt. Objectif: 1:2,5 f = 25 mm.

Poids net 3,1 kg, poids brut 4,9 kg, 28x23x35 cm.

„EKA 163“ para películas de 8 mm

Un proyector por excelencia, adaptado para proyecciones de películas argentinas. Especialmente entre aficionados de cinematografía este nuevo y barato aparato será acogido con entusiasmo. Debido a sus rebobinadores suficientemente dimensionados, su immejorable mecanismo guiator y su sistema de sujeción de alta precisión se garantiza larga vida y la mejor preservación de las películas. 2 bobinas de una cabida de 120 metros de película c/u, así como un cable conexión con acoplamiento y enchufe de largo. Todos los tipos se entregan regularmente para 220 voltios. Indícase otras intensidades de corriente si hay. Es montado un muy buen motor de todos corrientes. Con lámpara de proyección especial 100 watt. Objetivo: 1:2,5, f = 25 mm.

Peso neto 3,1 kg, peso bruto 4,9 kg, 28x23x35 cm.



Anbau-Universal-Motor „EKA 201“

Endlich ein wirklicher „Universal“-Motor! An unsere Typen Nr. 150, 147, 160, 152 ohne Umstände anschließbar.

Aber auch für viele andere Zwecke ist dieser Universal-Motor verwendbar! Bei diesem Motor brauchen Sie weder die Strom-Art noch die Strom-Stärke anzugeben!

Der „EKA-Universal-Motor 201“ passt immer, ganz gleich welche Stromart oder welche Volt-Spannung Sie haben! (90—250 Volt). Durch die Verwendung des „EKA“-Universalmotors gestalten Sie die Vorführung bequemer, und Sie haben noch mehr Freude an ihrem „EKA“-Vorführgerät!

Netto 0,6 kg, brutto 0,7 kg, 15x11,5x8 cm.

Addition Universal Motor „EKA 201“

At last a real „Universal“-Motor! To connect to our types Nos. 150, 147, 160 and 152 without effort.

But this Universal-Motor is to be used also for many other purposes! In this motor you need state neither the nature of current nor the current intensity!

The „EKA Universal-Motor 201“ is always suitable, no matter what nature of current or voltage you have (90—250 volt)! By using the „EKA“ Universal-Motor you make the projection more comfortable and you find still more pleasure in your „EKA“ projector!

Net weight 0,6 kg, gross weight 0,7 kg, 15x11,5x8 cm.

Moteur Universel d'Annexe „EKA 201“

Enfin un vrai moteur „Universel“! Il peut être connecté aisément avec nos types Nos. 150, 147, 160 et 152.

Mais ce moteur „Universel“ peut être employé aussi pour beaucoup d'autres buts! Avec ce moteur vous n'avez besoin d'indiquer ni la nature du courant ni l'intensité de courant!

Le „EKA Moteur Universel 201“ est toujours convenable, n'importe quelle nature du courant ou quel voltage vous avez! En employant le „EKA“ Moteur Universel il vous sera permis de rendre la projection plus commode et vous aurez encore plus de plaisir à votre appareil à projection „EKA“!

Poids net 0,6 kg, poids brut 0,7 kg, 15x11,5x8 cm.

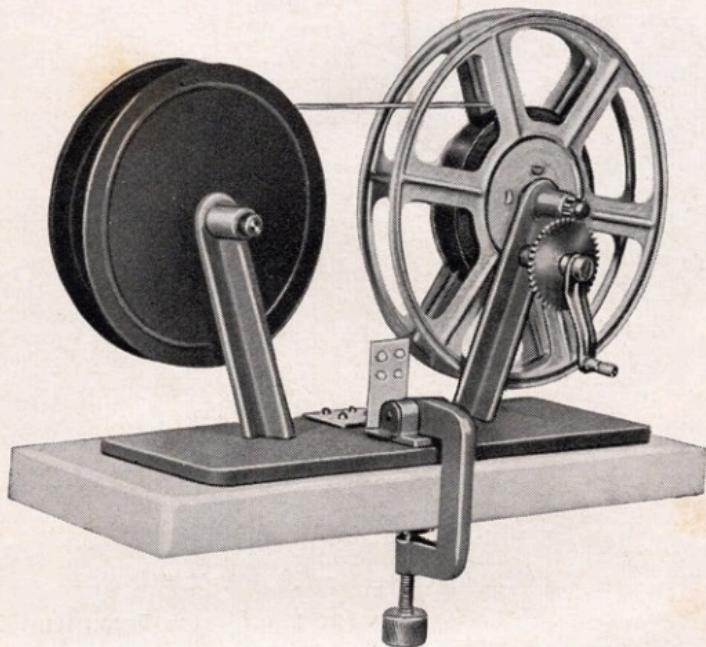
Motor Universal Adicional „EKA 201“

Por fin un verdadero Motor „Universal“! Puede conectarse con comodidad con nuestros tipos Nos. 150, 147, 160 y 152. Pero puede emplearse este Motor Universal también para muchos otros objetos! Con este motor no es necesario indicar ni la clase de la corriente ni la intensidad de la corriente!

El „EKA Motor Universal 201“ es siempre conveniente, no importa qué clase de la corriente o qué voltaje hay (90—250 voltios)!

Empleando el „EKA“ Motor Universal, Vd. puede hacer más cómodo la proyección y hallará todavía más placer en su aparato de proyección „EKA“!

Peso neto 0,6 kg, peso bruto 0,7 kg, 15x11,5x8 cm.



Umspuler „EKA 205“

Wenn Sie eine größere Anzahl Filme besitzen, wird Ihnen dieses schöne Hilfsgerät willkommen sein.

Bis ca. 120 m lange Filme. Für 8 und 16 mm zum gleichen Preis lieferbar.

Netto 0,6 kg, brutto 0,75 kg, 26x13x13 cm.

Rewind „EKA 205“

If you possess a larger number of films, this beautiful auxiliary apparatus will be desirable to you !

Films long up to about 120 m. For 8 mm and 16 mm to be delivered at the same price.

Net weight 0,6 kg, gross weight 0,75 kg, 26x13x13 cm.

Appareil à rebobiner „EKA 205“

Si vous possédez un plus grand nombre de films, ce bel appareil auxiliaire vous sera agréable !

Des films jusqu'à une longueur d'environ 120 m. Pour des de 16 mm et de 8 mm sont livrables au même prix.

Poids net 0,6 kg, poids brut 0,75 kg, 26x13x13 cm.

Rebobinador „EKA 205“

Si Vds. poseen um más gran número de películas, este hermoso aparato auxiliar les será muy deseable !

Son entregables películas hasta un metraje de 120 m. Más o menos, para de 16 mm y de 8 mm al mismo precio.

Peso neto 0,6 kg, peso bruto 0,75 kg, 26x13x13 cm.

Zu beziehen durch: